

When fitting your new Delphi EGR valve, please read these instructions before proceeding. Some EGR valves require a specific fitting process.

- ✓ With ignition switch OFF, disconnect the EGR electrical connector.
- ✓ Remove the EGR mounting hardware and EGR valve from engine.
- ✓ Clean carbon from EGR mounting surface with a clean, dry shop towel. Use a brush or scraper if necessary. Exercise care to prevent damage to mounting surface.
- ✓ Inspect EGR tube / pipe for carbon deposit accumulation that might restrict flow. Replace tube / pipe if needed.
- ✓ Place new stainless steel gasket with the raised surface side facing the EGR valve's mounting surface.
- ✓ Inspect mounting hardware for thread damage / contamination and replace if necessary. Install replacement EGR valve and torque mounting hardware to vehicle manufacturer's specifications.
- ✓ Reconnect EGR electrical connector.
- ✓ Clear any powertrain-related DTCs (Diagnostic Trouble Codes) and start engine to ensure there are no vacuum or exhaust leaks. Drive vehicle and recheck for EGR-related DTCs.

Lors de la mise en place votre nouvelle vanne EGR Delphi, veuillez commencer avant tout par lire les instructions suivantes. Certaines vannes EGR nécessitent d'utiliser un processus d'ajustement particulier.

- ✓ Avec le commutateur d'allumage à la position OFF (Arrêt), débranchez le connecteur électrique de la vanne EGR.
- ✓ Retirez le matériel de fixation de l'EGR, puis retirez la vanne EGR du moteur.
- ✓ Nettoyez le résidu charbonneux de la surface de fixation de la vanne EGR à l'aide d'un chiffon d'atelier propre et sec. Utilisez une brosse ou un grattoir si nécessaire. Faites très attention à ne pas endommager la surface de montage.
- ✓ Examinez le tube/tuyau de la vanne EGR pour vérifier l'absence de dépôts de carbone qui pourraient entraver l'écoulement. Remplacez le tube/tuyau si nécessaire.
- ✓ Placez un nouveau joint d'étanchéité en acier inoxydable en orientant le côté portant la surface relevée vers la surface de fixation de la vanne EGR.
- ✓ Inspectez le matériel de fixation pour vérifier qu'il n'est pas contaminé et que ses filetages ne sont pas abîmés. Remplacez-le le cas échéant. Installez la vanne EGR de remplacement, puis serrez le matériel de fixation au couple spécifié par le fabricant du véhicule.
- ✓ Rebranchez le connecteur électrique de la vanne EGR.
- ✓ Effacez tous les codes de diagnostic d'anomalie (DTC) liés au groupe motopropulseur, puis démarrez le moteur pour vous assurer qu'il n'y a pas de vide ou de fuite d'échappement. Conduisez le véhicule et vérifiez à nouveau l'absence de code d'anomalie lié à la vanne EGR.

Al acoplar su nueva válvula de EGR Delphi, lea estas instrucciones antes de continuar. Ciertas válvulas de EGR requieren de un proceso de acoplamiento específico.

- ✓ Con el interruptor de ignición en la posición OFF, desenchufe el conector eléctrico.
- ✓ Retire el equipo de montaje de EGR y la válvula de EGR del motor
- ✓ Limpie el carbón de la superficie de montaje de ER con una toalla de taller seca. Use un cepillo o un raspador de ser necesario. Tenga cuidado de no dañar la superficie de montaje.
- ✓ Inspeccione el tubo de ER para ver si hay acumulación de depósitos de carbón que puedan impedir el flujo. Reemplace el tubo de ser necesario.
- ✓ Coloque una junta de acero inoxidable nueva con el lado elevado de la superficie apuntando hacia la superficie de montaje de la válvula de EGR.
- ✓ Inspeccione el equipo de montaje para ver si se han dañado o contaminado las roscas y reemplace si es necesario. Instale la válvula de EGR de repuesto y apriete el equipo de montaje según las especificaciones de par del fabricante del vehículo
- ✓ Vuelva a enchufar el conector eléctrico de EGR.
- ✓ Borre cualquier DTC (Código de diagnóstico de falla) relacionado con el tren motriz y ponga a funcionar el motor para comprobar que no haya vacío o fugas de escape. Conduzca el vehículo y vuelva a revisar si hay DTC relacionados con la EGR.